

# Internationales Sportgesetz FIA

## Anhang B

Massgebend für alle internationalen FIA Texte ist die Veröffentlichung im Automobilsport-Jahrbuch FIA bzw. im Internet unter [www.fia.com](http://www.fia.com)

### Verhaltenskodex

#### • Beachtung der FIA Bestimmungen

Alle Personen, die im Besitz einer internationalen Lizenz, einer internationalen Super-Lizenz oder ein Registrierungszeugnis der FIA («FIA Lizenzinhaber») sind, sowie alle Personen, die an die internationalen Prüfungen in welcher Eigenschaft auch immer teilnehmen («Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen») verpflichten sich, die Statuten und Bestimmungen der FIA, einschliesslich des Internationalen Sportgesetzes, sowie den vorliegenden Kodex zu beachten.

#### • Einhaltung der Ziele und Interessen der FIA

Alle FIA Lizenzinhaber und alle Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen verpflichten sich insbesondere:

- kein Ziel zu verfolgen, das von denen der FIA abweicht,
- der FIA, ihren Organen, ihren Mitgliedern oder ihrer Verwaltung, sowie noch allgemeiner den Interessen des Automobilsports und den von der FIA vertretenen Werten keinen moralischen oder materiellen Schaden zuzufügen, weder durch Worte noch durch Taten oder Schriften.

#### • Autorität der FIA Entscheidungen

Alle FIA Lizenzinhaber und alle Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen verpflichten sich, die Entscheidungen der FIA und seiner Organe zu befolgen und nichts zu tun, was den Interessen der FIA widerspricht.

#### • Achtung der FIA Lizenzinhaber

Jede Bedrohung von FIA Lizenzinhabern, ob körperlicher, beruflicher oder moralischer Art, und jede Handlung, die schädlich ist für deren körperliche oder moralische Unverletztheit, sind verboten.

Die FIA Lizenzinhaber müssen die FIA über jede Verletzung des vorliegenden Kodexes im Hinblick auf eine Weiterleitung an das Internationale Gericht informieren.

#### • Pflicht der Fairness

Alle FIA Lizenzinhaber und alle Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen dürfen die Grundsätze der Fairness im Wettbewerb auf keinerlei Art und Weise verletzen, sich unsportlich benehmen oder den Versuch unternehmen, die Ergebnisse eines Wettbewerbs auf eine Art zu beeinflussen, welche der sportlichen Moral widerspricht, insbesondere in Zusammenhang mit Wetten bezüglich der im Internationalen Sportkalender eingetragenen Wettbewerbe.

#### • Pflicht zur Zusammenarbeit

Alle FIA Lizenzinhaber und alle Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen verpflichten sich, bei jeder von der FIA durchgeföhrten disziplinarischen Untersuchung vollständig und uneingeschränkt mitzuwirken.

# Code Sportif International FIA

## Annexe B

Pour tous les textes internationaux FIA, seul l'Annuaire FIA du Sport Automobile resp. le site Internet [www.fia.com](http://www.fia.com) fait foi

### Charte de bonne conduite

#### • Respect de la réglementation FIA

Toute personne titulaire d'une licence internationale, d'une super-licence internationale ou d'un certificat d'enregistrement auprès de la FIA (les «Licenciés FIA») et tout participant à quelque titre que ce soit aux épreuves internationales (les «Participants aux Epreuves Internationales ») s'engagent à respecter les Statuts et Règlements de la FIA, en ce compris le Code Sportif International, et la présente Charte.

#### • Respect des objectifs et des intérêts de la FIA

Tout Licencié FIA et tout Participant aux Epreuves Internationales s'engagent notamment:

- à ne pas poursuivre un objectif divergent de ceux de la FIA,
- et par leurs propos, leurs actes ou leurs écrits, à ne pas porter un préjudice moral ou matériel à la FIA, à ses organes, à ses membres ou ses dirigeants, et plus généralement à l'intérêt du sport automobile et aux valeurs défendues par la FIA.

#### • Autorité des décisions de la FIA

Tout Licencié FIA et tout Participant aux Epreuves Internationales s'engagent à se conformer aux décisions de la FIA et de ses organes et à ne rien faire qui viendrait s'opposer aux intérêts de la FIA.

#### • Respect des Licenciés FIA

Tout harcèlement à l'encontre des Licenciés FIA, qu'il soit physique, professionnel ou moral, et toutes pratiques attentatoires à leur intégrité physique ou morale, sont interdits.

Les Licenciés FIA informeront la FIA de toute violation de la présente Charte en vue de la saisine du Tribunal International.

#### • Obligation de loyauté

Tout Licencié FIA et tout Participant aux Epreuves Internationales ne doivent pas, de quelque manière que ce soit, enfreindre les principes de loyauté dans la compétition, avoir un comportement non sportif ou tenter d'influencer le résultat d'une compétition de manière contraire à l'éthique sportive, notamment dans le cadre de paris portant sur les compétitions inscrites au Calendrier Sportif International.

#### • Obligation de coopération

Tout Licencié FIA et tout Participant aux Epreuves Internationales s'engagent à fournir une coopération pleine et entière aux enquêtes disciplinaires menées par la FIA.